**Phaåm 9: ÑEM LÔÏI ÍCH CHO NGÖÔØI**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi baûo Boà-taùt Hieàn Hoä:

–Naøy Hieàn Hoä! Ta nhôù vaøo thôøi quaù khöù, hôn voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp, khi aáy, coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi hieäu laø Voâ UÙy Vöông goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Vaøo thôøi aáy, coù con tröôûng giaû teân Tu-ñaït-ña, cuøng vôùi hai vaïn ngöôøi ñoàng ñeán choã Phaät Voâ UÙy Vöông, ñeán nôi ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, leã baùi xong ngoài qua moät beân.

Khi aáy, Tu-ñaït-ña lieàn thöa vôùi Nhö Lai Voâ UÙy Vöông thænh Phaät giaûng roäng veà nghóa saâu xa cuûa Tam-muoäi aáy.

Naøy Hieàn Hoä! Baáy giôø, Nhö Lai Voâ UÙy Vöông ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc kia bieát con tröôûng giaû coù loøng tin saâu xa, öa muoán nghe Tam-muoäi naøy, lieàn thuaän theo lôøi thænh maø dieãn giaûi.

Naøy Hieàn Hoä! Khi aáy, Tu-ñaït-ña ôû choã Ñöùc Phaät kia, nghe ñöôïc Tam-muoäi roài, ñoïc tuïng, nhaän giöõ, suy nghó veà nghóa lyù, thöïc haønh theo nhö lôøi giaûng. Khi tu haønh roài thì töø giaû nhaø xuaát gia, caïo boû raâu toùc, maëc ca-sa, trôû laïi vui truï trong chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai Voâ UÙy Vöông kia, traûi qua taùm vaïn naêm suy nghó nhaän laõnh giöõ gìn Tam-muoäi naøy.

Laïi nöõa, ôû choã Ñöùc Nhö Lai Voâ UÙy Vöông, vò aáy nghe ñöôïc taát caû caùc phaùp vaø ñeàu nhaän laõnh giöõ gìn, sau naøy laïi qua choã caùc Nhö Lai khaùc, laïi ñöôïc nghe giaûng thuyeát caùc giaùo phaùp, laïi cuõng ñeàu laõnh nhaän giöõ gìn, ôû choã chö Phaät luoân gieo troàng caùc caên laønh, cho neân thaønh töïu caên laønh khoâng nghó baøn. Sau ñoù, xaû boû thaân maïng, ñöôïc sinh leân coõi trôøi Tam thaäp tam, thoï höôûng phöôùc baùo. ÔÛ trong kieáp aáy, laïi ñöôïc gaëp Ñöùc Nhö Lai thöù hai, Ñöùc Nhö Lai naøy sinh töø doøng Saùt-lôïi, xuaát gia, thaønh ñaïo, hieäu laø Ñieän Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Vò aáy ôû trong giaùo phaùp cuûa Nhö Lai Ñieän Ñöùc xuaát gia tu haønh, traûi qua taùm vaïn boán ngaøn naêm trôû laïi suy nghó veà Tam-muoäi naøy, roài laïi gaëp Nhö Lai thöù ba. Ñöùc Phaät thöù ba naøy thoï sinh trong nhaø Baø-la-moân, xuaát gia, thaønh ñaïo, hieäu laø Quang Vöông Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Vò aáy laïi ôû choã Ñöùc Nhö Lai naøy xuaát gia tu haønh, cuõng traûi qua taùm vaïn boán ngaøn naêm luoân suy nghó veà nghóa lyù nôi Tam-muoäi naøy.

Naøy Hieàn Hoä! Khi aáy, con tröôûng giaû laø Tu-ñaït-ña kia töø ñoù trôû veà

sau, hôn traêm kieáp môùi thaønh töïu ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Hieàn Hoä! OÂng neân bieát: Con tröôûng giaû laø Tu-ñaït-ña khi aáy ñaâu phaûi laø ngöôøi naøo khaùc, chính laø Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaøo thôøi quaù khöù.

Naøy Hieàn Hoä! Vì theá neân bieát: Con cuûa tröôûng giaû laø Tu-ñaït-ña kia, do öa thích giaùo phaùp naøy, laïi coù haïnh mong caàu chaùnh phaùp, neân mau thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi nöõa, naøy Hieàn Hoä! Nay oâng neân xem xeùt Tam-muoäi vua naøy. Vì caùc Boà-taùt vaø caùc haøng chuùng sinh, vì phaûi taïo bieát bao nhieâu lôïi ích roäng lôùn, ñeå ñaït ñöôïc quaû vò trí tueä cuûa taát caû chö Phaät, laïi coù theå ghi nhaän taát caû bieån hoïc meânh moâng cuûa chö Phaät.

Naøy Hieàn Hoä! Vì theá caùc oâng neân chuyeân caàn mong caàu Tam- muoäi naøy, thöôøng öa laéng nghe, ñoïc tuïng, thoï trì, tö duy, tu haønh, ñaõ laéng nghe, ghi nhaän roài laïi phaûi vì ngöôøi khaùc ñoïc tuïng, thoï trì, giaûi thích nghóa lyù laøm cho hoï sieâng naêng mong caàu ñöôïc nghe, ghi nhaän, nghó nhôù ñuùng ñaén, thöïc haønh ñuùng theo lôøi daïy. Vì sao?

Naøy Hieàn Hoä! Vì neáu coù theå sieâng naêng mong caàu, ñoïc tuïng, nhaän giöõ, nhôù nghó ñuùng ñaén ñeå tu haønh, roài giaûng noùi, löu truyeàn roäng khaép Tam-muoäi naøy, taát khoâng bao laâu seõ chöùng ñöôïc trí cuûa chö Phaät, trí cuûa chö Nhö Lai, trí ñaïi töï taïi, trí khoâng theå nghó baøn, trí khoâng theå ca ngôïi, trí khoâng gì saùnh baèng, trí Nhaát thieát trí cho ñeán chöùng ñöôïc trí khoâng ñoàng vôùi caùc ngöôøi khaùc.

Naøy Hieàn Hoä! Neáu ngöôøi naøo coù khaû naêng giaûng noùi troïn veïn thì phaûi noùi thaät nhö theá naøy: Tam-muoäi naøy töùc laø maét cuûa taát caû Boà-taùt, cha cuûa caùc Boà-taùt, meï cuûa caùc Boà-taùt, coù theå ban cho taát caû caùc haøng Boà-taùt trí cuûa chö Phaät. Ngöôøi noùi nhö vaäy laø noùi ñuùng thôøi, noùi troïn veïn veà Tam-muoäi aáy.

Naøy Hieàn Hoä! Neáu caùc ngöôøi nam hay ngöôøi nöõ naøo coù theå noùi cho ñuùng thôøi thì phaûi noùi chaân thaät nhö theá naøy: Tam-muoäi naøy töùc laø taùnh cuûa Phaät, laø taùnh cuûa phaùp, laø taùnh cuûa Taêng, laø Phaät ñòa, laø bieån roäng cuûa söï hoïc, laø kho taøng voâ taän veà haïnh Ñaàu-ñaø, laø kho taøng voâ taän veà coâng ñöùc Ñaàu-ñaø, laø kho taøng voâ taän veà coâng ñöùc cuûa chö Phaät, laø kho taøng voâ taän sinh ra nhaãn saâu xa, sinh ra ñaïi Töø, sinh ra ñaïi Bi, sinh ra Boà-ñeà.

Naøy Hieàn Hoä! Ñoù laø vò aáy noùi ñuùng thôøi khi giaûng thuyeát veà Tam-

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

muoäi naøy.

Naøy Hieàn Hoä! Neáu ngöôøi naøo coù theå khi giaûng thuyeát veà Tam- muoäi naøy, phaûi noùi ñuùng nhö vaày: Tam-muoäi vua naøy coù theå phaù tan taát caû söï ñen toái cuûa caùc phaùp aùc, coù theå taïo neân taát caû aùnh saùng cuûa phaùp lôùn.

Naøy Hieàn Hoä! Ñoù laø ngöôøi coù theå giaûng thuyeát ñuùng veà Tam- muoäi.

Naøy Hieàn Hoä! OÂng neân xeùt xem Tam-muoäi Nieäm Phaät hieän tieàn cuûa Boà-taùt naøy ñeå laøm lôïi ích lôùn cho caùc chuùng sinh, cho ñeán taát caû haøng Boà-taùt truï ôû coõi nöôùc naøy, ñöôïc thaáy chö Phaät Theá Toân ôû taát caû theá giôùi khaép möôøi phöông, ñöôïc ñeán choã cuûa chö Phaät, cung kính, leã baùi, laéng nghe chaùnh phaùp, cuùng döôøng chuùng Taêng maø khoâng coù söï tham chaáp.

Naøy Hieàn Hoä! Do nghóa naøy neân caùc haøng Boà-taùt neáu muoán thaønh töïu Tam-muoäi vua naøy thì phaûi chuyeân taâm sieâng naêng tinh taán, xem xeùt ñeán boán Nieäm xöù. Naøy Hieàn Hoä! Theá naøo laø Boà-taùt xem xeùt boán Nieäm xöù?

Naøy Hieàn Hoä! Ñaïi Boà-taùt thöôøng neân chuyeân taâm xem xeùt thaân haønh, hoaøn toaøn khoâng thaáy taát caû caùc thaân, thöôøng neân chuyeân taâm xem xeùt thoï haønh, cuõng khoâng thaáy taát caû caùc thoï, thöôøng neân chuyeân taâm xem xeùt taâm haønh, cuõng khoâng thaáy taát caû caùc taâm, thöôøng neân chuyeân taâm xem xeùt phaùp haønh, cuõng khoâng thaáy taát caû caùc phaùp.

Naøy Hieàn Hoä! Caùc vieäc naøy ai coù theå tin? Chæ coù baäc A-la-haùn ñoaïn taän caùc phieàn naõo vaø caùc haøng Boà-taùt baát thoaùi chuyeån.

Naøy Hieàn Hoä! ÔÛ ñaây taát caû haøng phaøm phu, ñoái vôùi Tam-muoäi Nieäm Phaät hieän tieàn, thöôøng phaûi suy nghó veà chö Phaät Theá Toân maø khoâng ñöôïc sinh taâm tham ñaém, laïi cuõng suy nghó veà chö Phaät Theá Toân, giaûng noùi phaùp naøy, cuõng khoâng tham ñaém, laïi cuõng suy nghó veà phaùp ñaõ nghe, taát caû vieäc laøm ñoù ñeàu khoâng tham ñaém. Vì sao?

Naøy Hieàn Hoä! Vì caùc phaùp ñeàu khoâng, xöa nay khoâng sinh.

Naøy Hieàn Hoä! Caùc phaùp khoâng theå nhôù nghó vì khoâng coù choã ñeå nhôù nghó.

Naøy Hieàn Hoä! Caùc phaùp laø xa lìa, vì caét ñöùt moïi töôûng cuûa taâm.

Naøy Hieàn Hoä! Caùc phaùp khoâng theå naém giöõ, vì chaân nhö khoâng theå chöùng ñaéc.

Naøy Hieàn Hoä! Caùc phaùp khoâng nhieãm vì gioáng nhö hö khoâng. Naøy Hieàn Hoä! Caùc phaùp thanh tònh vì xa lìa chuùng sinh.

Naøy Hieàn Hoä! Caùc phaùp khoâng caáu ueá vì nhaân duyeân, vaéng laëng. Naøy Hieàn Hoä! Caùc phaùp voâ vi, vì chuùng sinh khoâng theå naém baét.

Naøy Hieàn Hoä! Caùc phaùp töùc laø töôùng cuûa Nieát-baøn, vì baûn taùnh luoân trong saùng.

Naøy Hieàn Hoä! Caùc phaùp laø khoâng thaät coù vì taát caû ñeàu vaät khoâng theå naém baét.

Naøy Hieàn Hoä! Theá neân, caùc haøng Boà-taùt, neáu muoán suy nghó veà Tam-muoäi naøy thì khoâng theå do töôùng khaùc maø coù theå hoäi nhaäp töôùng voâ ñaéc, ñöôïc thaáy chö Phaät, ñöôïc nhôù nghó ñuùng, hoøa hôïp töông öng vôùi chö Phaät, cuõng ñöôïc suy nghó veà phaùp trôï Boà-ñeà phaàn, nghe nhôù chaùnh phaùp löôøng xeùt phaân bieät choïn löïa veà phaàn Boà-ñeà, maø khoâng thaáy töï thaân cuõng khoâng chöùng ñaéc caùc phaùp. Vì sao?

Naøy Hieàn Hoä! Vì ôû ñaây khoâng theå duøng saéc töôùng maø ñöôïc thaáy Phaät, khoâng theå duøng thanh töôùng maø ñöôïc nghe phaùp, khoâng theå duøng taâm mong caàu maø thaønh töïu Boá thí ba-la-maät, khoâng theå do öa tham chaáp caùc höõu maø ñaày ñuû ñöôïc Giôùi Ba-la-maät, khoâng theå duøng boûn seûn nôi bí phaùp maø ñöôïc Nieát-baøn, khoâng theå ñaém chìm nôi töôûng cuûa chuùng sinh maø ñöôïc hoïc roäng, bieát nhieàu khoâng theå do duyeân döïa nôi caùc haønh maø coù theå xa lìa moïi vieäc laøm khoâng theå do öa vöôùng vaøo choã ôû maø ñöôïc chöùng quaû, khoâng theå thuaän theo tham aùi maø ngaên chaän caùc loãi laàm, khoâng theå do tranh giaønh maø thaønh töïu ñöôïc caùc nhaãn, khoâng theå thöôøng taïo nghieäp xaáu aùc maø ñöôïc quaû toát, khoâng theå vì ngöôøi theo thöøa Thanh vaên maø chöùng Tam-muoäi Boà-taùt Nieäm Phaät, cuõng khoâng theå ñöôïc phaùp nhaãn cuûa caùc Boà-taùt, cuõng khoâng theå do ganh gheùt chaáp tröôùc maø ñöôïc Tam-muoäi khoâng, cuõng khoâng theå do haønh aùi duïc maø nhaäp thieàn ñònh, cuõng khoâng theå do bieáng nhaùc treã naûi maø chöùng ñaéc Thaùnh ñaïo, cho ñeán khoâng theå do khoâng xaû boû söï nhôù nghó khaùc veà caùc vaät maø coù theå thaønh töïu ñöôïc söï suy nghó.

Naøy Hieàn Hoä! Theá neân nay ta ñem Tam-muoäi naøy giao phoù cho caùc haøng chö Thieân nhaân vöông ôû theá gian nhaän giöõ baûo veä, cuõng giao phoù cho oâng löu truyeàn nôi ñôøi sau, chôù ñeå ñöùt maát.

Khi Ñöùc Theá Toân giaûng noùi phaùp naøy, coù taùm na-do-tha laø con chö Thieân töû ôû coõi Duïc, coõi Saéc ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh giaùc. Laïi coù voâ löôïng traêm ngaøn ngöôøi cuõng phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng. Nhöõng chuùng sinh naøy, vaøo ñôøi vò lai traûi qua haèng sa kieáp ñeàu ñöôïc thaønh töïu quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

giaùc, ñoàng moät hieäu laø Chaùnh Giaûi Thoaùt Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Giaùc, truï ôû ñôøi, giaùo hoùa chuùng sinh, tuoåi thoï cuõng ñeàu nhö nhau.

Naøy Hieàn Hoä! Chæ môùi phaùt taâm Boà-ñeà maø coøn ñaït ñöôïc voâ löôïng coâng ñöùc, thaønh töïu ñaày ñuû quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc nhö vaäy, huoáng chi laø khi xöa ta haønh ñaïo Boà-ñeà, ngöôøi cuùng döôøng ta, chaúng leõ khoâng mau thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng sao?

Naøy Hieàn Hoä! Laïi coù voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh nghe giaûng noùi phaùp naøy maø ñöôïc maét trí trong saùng, laïi coù taùm traêm chuùng Tyø-kheo taâm cuõng ñöôïc giaûi thoaùt hoaøn toaøn khoûi caùc phieàn naõo.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán laøm roõ laïi nghóa naøy neân noùi keä:

*Ngöôøi naøo nhaän giöõ Tam-muoäi naøy Ngöôøi ñoù chöùa phöôùc khoâng theå löôøng Ngöôøi aáy giôùi haïnh khoâng caáu ueá*

*Baûn taùnh trong saùng gioáng nhö göông. Ngöôøi naøo nhaän giöõ Tam-muoäi naøy Vieäc hoïc saâu roäng khoâng bieân vöïc*

*Trí tueä töï nhieân khoâng thieáu giaûm Coâng ñöùc troøn ñaày nhö traêng saùng. Ngöôøi naøo nhaän giöõ Tam-muoäi naøy Ñöôïc thaáy chö Phaät baát tö nghì Duøng trí tueä xem phaùp hieám coù Ngöôøi ñeàu uûng hoä khoâng nghó baøn. Ai thöôøng nhaän giöõ Tam-muoäi naøy Töøng gaëp voâ löôïng chö Theá Toân Ñöùc Phaät thuyeát phaùp khoù löôøng xeùt Phaûi neân phuïng söï vaø cuùng döôøng. Ai hay nhaän giöõ Tam-muoäi naøy*

*AÁy laø ñeøn saùng cho theá gian Ñaïi bi nhö vaäy cöùu chuùng sinh Ñoù laø cuùng döôøng cho Theá Toân. Ai hay nhaän giöõ Tam-muoäi naøy Vò lai voâ soá baäc Toân, Thaùnh*

*Vaø caùc Boà-taùt ñeàu muoán thaáy*

*Laø cuùng döôøng taâm tin trong saïch. Ai hay nhaän giöõ Tam-muoäi naøy Ñöôïc lôïi thuø thaéng khoù nghó baøn*

*Neáu sinh laøm ngöôøi ôû theá gian Thöôøng ñöôïc xuaát gia, khaát thöïc deã. Ai hay nhaän giöõ Tam-muoäi naøy*

*Höôûng nhieàu phöôùc baùo khoâng nghó baøn Coù theå chaéc chaén ñôøi vò lai*

*Ñöôïc coâng ñöùc lôïi ích thuø thaéng.*

M

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)